

Anerkennung Approval



von Bauteilen und Systemen of Components and Systems

Inhaber der Anerkennung / Holder of the Approval

GRASL Pneumatic-Mechanik Ges. m.b.H.
Europastraße 1
AT-3454 Reidling

Anerkennungs-Nr. / Approval No.	Anzahl der Seiten / No. of pages	gültig vom (TT.MM.JJJJ) / valid from (dd.mm.yyyy)	gültig bis (TT.MM.JJJJ) / valid until (dd.mm.yyyy)
G 507003	4	03.06.2024	02.06.2028

Gegenstand der Anerkennung / Subject of the Approval

Handansteuereinrichtung /
Manual Control Point
Typenreihe / Series "AK wx.y -"

Verwendung / Use

in Rauch- und Wärmeabzugsanlagen /
in smoke and heat exhaust ventilation systems

Anerkennungsgrundlagen / Basis of the Approval

VdS 2344:2014-07
VdS 2584:2023-02
ISO 21927-9:2012-03

Köln, den 30.04.2024

Dr. Reiner Mann

Geschäftsführer /
Managing Director

i. V. Hesels

Leiter der Zertifizierungsstelle /
Head of Certification Body

Die Anerkennung umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik.

Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise nach Anlage 3 zu beachten.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle – mitsamt den erforderlichen Unterlagen – unverzüglich zu übermitteln.

This Approval is valid only for the specified component/system as submitted for testing

- together with the parts listed in enclosure 1
- documented in the technical documents according to enclosure 2
- for the use in the specified fire protection and security installations.

When using the subject of the approval the notes of enclosure 3 shall be observed.

This certificate may only be reproduced in its present form without any modifications including all enclosures. All changes of the underlying conditions of this approval shall be reported at once to the VdS certification body including the required documentation.

VdS Schadenverhütung GmbH
Amsterdamer Str. 174
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV), durch die DAkkS akkreditiert als Zertifizierungsstelle für Produkte in den Bereichen Brandschutz und Sicherungstechnik

A company of the German Insurance Association (GDV) accredited by DAkkS as certification body for fire protection and security products



zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 507003 vom/ dated 30.04.2024

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile.
The subject of the approval comprises the following parts.

Bezeichnung des Gegenstandes Description of Subject	Typ Type	Kenn-Nr. des Inhabers Holder's Registration No.	Anerkennungsnr. Approval No.
<p>Handansteuereinrichtungen in verschiedenen Ausführungsvarianten mit einer maximalen Füllmenge von 500 g CO₂ je Druckgasflasche / Manual Control Point in several variants with a max. filling capacity of 500 g CO₂ per gas cylinder</p>	<p>AK wx.y - ...</p>		

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 507003 vom/ dated 30.04.2024

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben.
The subject of the approval is described by the following documents.

Art der Unterlage Type of Document	Kennzeichnung der Unterlage Identification of document	Datum/ Revision Date/ Revision	Seiten Pages
<p>Prüfberichte / Test Reports</p> <p>Liste der technischen Dokumente / List of technical documents</p> <p>Liste der technischen Dokumente / List of technical documents</p>	<p>RWA 13010 RWA 07006</p> <p>„AK wx.y - ...“ 06.049.D</p> <p>„RTC“ 04.050.C</p>	<p>11.09.2013 07.05.2007</p> <p>15.02.2024</p> <p>22.03.2022</p>	<p></p> <p>2</p> <p>3</p>



Anlage / Enclosure 3

Seite / Sheet 1

zur Anerkennungsnummer/ to Approval No. G 507003 vom/ dated 30.04.2024

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1.
Instructions for the application of the subject of approval (see enclosure 1).

Die Handansteuereinrichtungen sind in einem Temperaturbereich von -5 °C bis +55 °C einsetzbar. Sie sind nicht für den Einsatz in salzhaltiger Atmosphäre vorgesehen.

Die Prüfungen gemäß VdS 2584: 2023-02 Abschnitt 6.8.5 wurden nicht durchgeführt.

Es dürfen ausschließlich Auslöseventile vom Typ 'RTC / RTCE' mit der VdS Anerkennungsnummer G507004 eingesetzt werden.

Der maximale Betriebsdruck darf 80 bar nicht überschreiten.

The manual control points can be used in a temperature range from -5 °C to +55 °C. They are not intended for use in a salty atmosphere.

The tests in accordance with VdS 2584: 2023-02 section 6.8.5 were not carried out.

Only release valves of type 'RTC / RTCE' with VdS approval number G507004 shall be used.

The maximum operating pressure shall not exceed 80 bar.